

國泰航空有限公司

 國泰航空公司

二 零 零 六 年 報 告 書

股票代號：00293





國泰航空公司

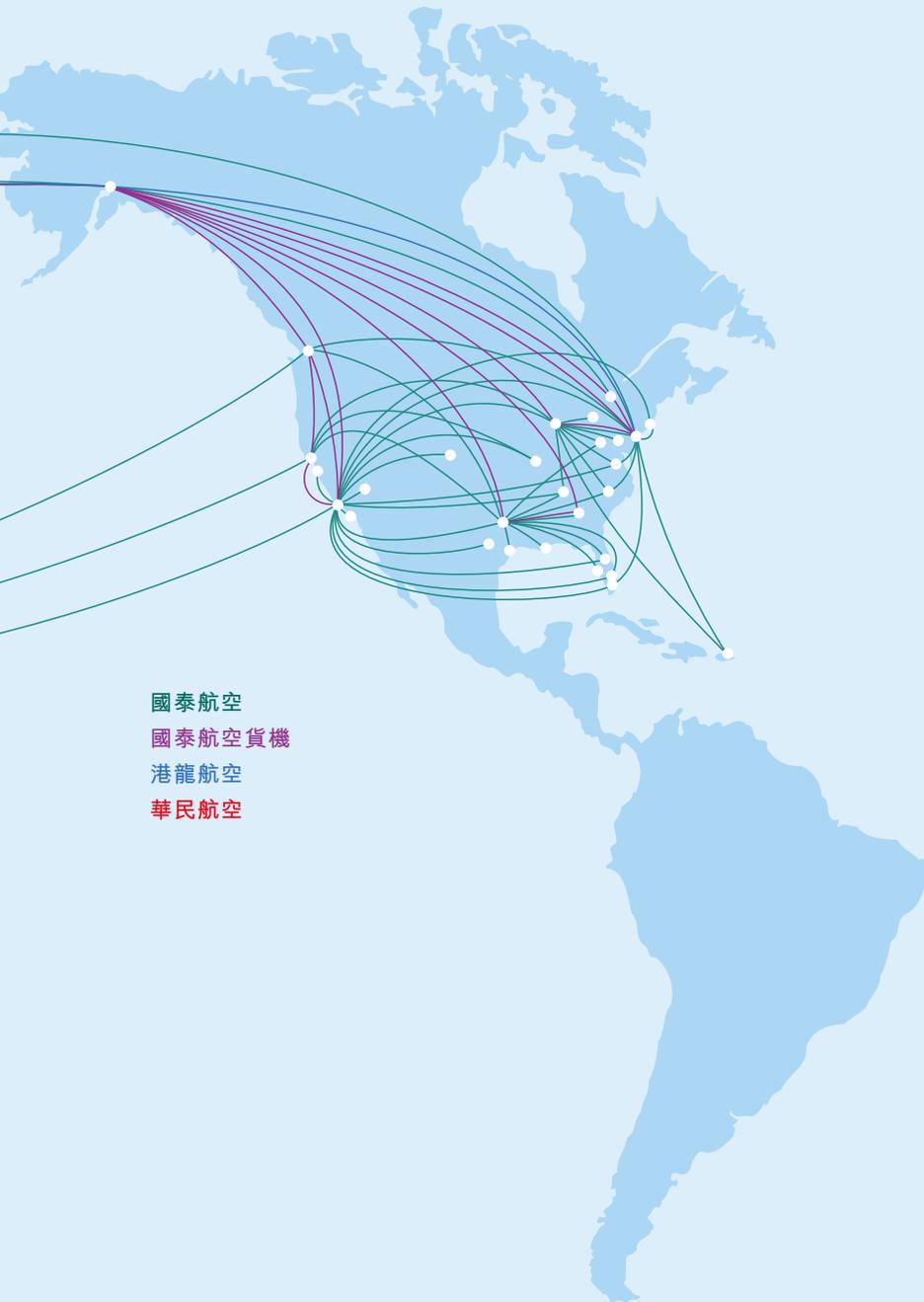
國泰航空公司是一家在香港註冊及以香港為基地的國際航空公司，提供定期客運及貨運服務往來三十五個國家和地區共一百零四個城市。

國泰航空於一九四六年在香港成立，一直以港為家，並進行龐大投資，致力發展香港成為全球其中一個主要的環球航空樞紐。除擁有一支共一百零二架廣體飛機的機隊外，公司的投資範圍還包括航空飲食、飛機維修和地勤服務公司，以及位於香港國際機場的企業總部國泰城。

港龍航空有限公司（「港龍航空」）於二零零六年九月成為國泰航空的全資附屬公司，而國泰航空與中國國際航空股份有限公司（「國航」）則增加互控的持股量，以建立更緊密的夥伴關係。國泰航空也是

目錄

2	財務及營業撮要
3	主席致函
4	二零零六年回顧
9	業務回顧
18	財務評述
26	董事及要員
28	董事局報告
34	企業管治
38	企業責任
41	獨立核數師報告
42	主要會計政策
46	綜合損益賬
47	綜合資產負債表
48	公司資產負債表
49	綜合現金流量表
50	綜合股東權益變動表
52	公司股東權益變動表
54	賬目附註
84	主要附屬公司及聯屬公司
86	業務統計數字
91	詞彙
92	公司及股東資料



國泰航空
國泰航空貨機
港龍航空
華民航空

香港華民航空有限公司（「華民航空」）的主要股東，華民航空是一家全貨運航空公司，在亞洲區提供定期貨運服務。

國泰航空和其附屬公司在香港僱用超過一萬八千六百名員工。公司及其主要股東均為香港聯合交易所有限公司的上市公司。

公司是航空聯盟「寰宇一家」的創辦成員，該聯盟的服務網絡覆蓋全球逾六百個目的地。港龍航空將於二零零七年成為「寰宇一家」的聯屬成員。

財務及營業撮要

		2006	2005	變幅
集團財務統計數字				
業績				
營業總額	港幣百萬元	60,783	50,909	+19.4%
國泰航空股東應佔溢利	港幣百萬元	4,088	3,298	+24.0%
每股盈利	港仙	115.9	97.7	+18.6%
每股股息	港仙	84.0	48.0	+75.0%
邊際利潤	%	8.0	7.4	+0.6 個百分點
資產負債表				
國泰航空股東應佔資金	港幣百萬元	45,554	34,968	+30.3%
借款淨額	港幣百萬元	16,348	9,050	+80.6%
每股股東資金	港元	11.6	10.3	+12.6%
債務淨額股份比例	倍數	0.36	0.26	+0.1 倍

		國泰航空及 港龍航空*		國泰航空	變幅
		2006	2006	2005	
營業統計數字					
可用噸千米數(「可用噸千米」)	百萬	19,684	18,866	17,751	+6.3%
運載乘客人次	千位	18,097	16,728	15,438	+8.4%
乘客運載率	%	79.5	79.9	78.7	+1.2 個百分點
乘客收益率	港仙	48.0	47.0	46.3	+1.5%
運載貨物量	千噸	1,308	1,199	1,118	+7.2%
貨物及郵件運載率	%	68.6	68.3	67.0	+1.3 個百分點
貨物及郵件收益率	港元	1.70	1.69	1.75	-3.4%
每可用噸千米成本	港元	2.23	2.21	2.19	+0.9%
除燃料外的每可用噸千米成本	港元	1.57	1.53	1.55	-1.3%
飛機使用量	每日時數	12.5	12.8	12.6	+1.6%
航班準時表現	%	85.2	85.9	86.1	-0.2 個百分點

* 綜合營業統計數字包括港龍航空由二零零六年十月一日起的業務。

國泰航空集團二零零六年錄得股東應佔溢利港幣四十億八千八百萬元，而去年度的溢利則為港幣三十二億九千八百萬元。營業總額增加百分之十九點四至港幣六百零七億八千三百萬元的新高。

載客人次及貨運量均創下紀錄，令二零零六年的營業總額有所增長，溢利因此較去年度增加百分之二十四。然而，油價持續高企影響末期業績。縱使油價於下半年間稍微回軟，但我們的燃油總成本仍高達港幣二百零二億一千四百萬元，較二零零五年上升百分之二十九點七。燃油附加費只能局部抵銷成本上升。

公司不斷提高生產力，並有效減低可控制成本，因而將除燃料外的單位成本降低百分之一點三。

在客運方面，全年載客人次上升至一千六百七十萬人，公司的收益因而增加百分之十點九至港幣三百三十五億八千五百萬元新高。頭等及商務客位全年需求殷切，收益率因此增加百分之一點五至港幣四十七仙。於多條航線增加服務，令可載客量增加百分之七點七。

公司在貨運業務方面亦創下多項紀錄，載貨噸數上升百份之七點二至一百一十九萬九千噸，而收益則達港幣一百一十九億八千萬元高位。今年新增了北京、農奈、斯德哥爾摩及多倫多四個貨運航點，以及加開了前往達拉斯/亞特蘭大及上海的貨運航班，令可運載量上升百份之五點二。香港及中國內地出口貨運全年維持高需求，但多個主要市場需求疲弱，令收益率下降百份之三點四。

二零零六年對國泰航空來說，在多方面均是一個重要的里程碑。公司於二月再次獲業內權威刊物《Air Transport World》頒發「二零零六年全球最佳航空公司」獎項，

八月則接收公司第一百架飛機，該機屬空中巴士A330-300型飛機。我們在年內舉辦連串活動和慶典慶祝在香港成立六十周年。

然而，一項對國泰航空極其重要的發展出現於九月二十八日。我們在當天正式獲准進行歷史性的股權整合，使港龍航空加入國泰航空集團成為全資附屬公司。兩家航空公司的整合，將可為乘客及香港航空樞紐帶來莫大裨益。股權整合後，國泰航空與國航增加互控的持股量，並在多個範疇進一步展開合作，以加強雙方的夥伴關係。

我們在二零零六年繼續擴充集團內的三支機隊，國泰航空與港龍航空機隊分別增添六架及四架飛機，而華民航空則再接收兩架貨機。我們於六月為國泰航空機隊落實訂購的六架新波音747-400ERF型加長版貨機，將由二零零八年五月起陸續付運。該型號貨機的航程更遠，載重量亦更高，將主力用於服務國泰航空的主要長途航線。此外，我們也運用兩項選擇權添購新的波音777-300ER型加長版客機，令訂購的飛機總數增至十八架。這些飛機將於二零零七年九月起陸續付運抵港。

我們一直堅守為顧客提供卓越產品及服務的承諾。我們於九月揭示國泰航空新的長途航班產品，並將於未來兩年在全部三個等級客艙推出。新產品有助我們在舒適度及服務方面保持領先地位。

我們預期二零零七年航空業持續激烈的競爭，高企而波動的油價，將繼續對我們的業務造成重大影響。我們將繼續竭力提供卓越的服務及有效益地擴充業務，從而進一步提升香港作為環球航運樞紐的地位。我們務求以最有效的方式善用與港龍航空整合後所帶來的重大商機。

主席

白紀圖

香港，二零零七年三月七日

二零零六年進行的重大股權重組令港龍航空成為公司的全資附屬公司。根據同一協議，國航購入國泰航空百分之十七點五的權益，而國泰航空持有的國航權益則由百分之十增至百分之十七點三。現時國泰航空連同港龍航空每星期提供四百一十七班航班前往二十一個城市，為前往中國內地的顧客提供重要的接駁服務。

儘管持續高企的油價繼續侵蝕盈利，但我們二零零六年的客運及貨運業務均錄得破紀錄的營業額及收益。年內國泰航空增加多條客運航線的班次，並開闢四個新的貨運航點。公司亦宣佈落實歷來最大型的新貨機訂單。

國泰航空

股權重組

- 二零零六年九月二十八日，國航、國泰航空、中航興業有限公司（「中航興業」）、中信泰富有限公司（「中信泰富」）及太古股份有限公司（「太古公司」）完成股權重組，港龍航空隨之成為我們的全資附屬公司。
- 與港龍航空整合將可在成本及收益方面帶來協同效應，並可帶來新的商機，令乘客受惠及加強香港作為主要國際航運樞紐的地位。
- 自整合以來的業務發展，包括宣佈加開布吉及釜山兩個港龍航空新航點、縮短乘客在兩家航空公司之間轉機的航班接駁最短時間，以及開辦代號共享航班前往七個航點。
- 股權重組後，國航成為國泰航空的策略夥伴。夥伴關係可讓雙方在多個範疇加強合作，預期在二零零七年間宣佈多項合作計劃。與國航加強合作，將可為北京及香港的航運樞紐帶來莫大裨益。

產品及服務屢獲殊榮

- 我們於九月初步展示新的長途航班產品，將令全部三個等級客艙煥然一新。產品包括新的座椅、機上娛樂設備及客艙設計，計劃由二零零七年初至二零零九年中陸續在長途機隊的客機推出。
- 曼谷的蘇汪納蓬機場啟用後，我們在該機場的全新候機貴賓室隨即投入服務。我們於二零零七年一月將東京成田機場的航站搬遷至另一客運大樓，新設施的工程亦已展開。
- 國泰航空獲航空業權威刊物《Air Transport World》評選為「二零零六年全球最佳航空公司」。
- 我們亦在 OAG 第廿四屆頒獎禮上，獲選為「二零零六年全球最佳航空公司」，同時亦獲選為「最佳亞洲航空公司」及「最佳泛太平洋航空公司」。
- 我們於十一月與國航同時榮獲「亞太航空中心全年最佳航空公司」榮譽。此外，亦獲選為「亞太航空中心全年最佳貨運航空公司」。

- 我們在年內獲頒的其他主要獎項，包括獲權威地區性業內刊物《Travel Trade Gazette》推選為「最佳航空公司」，以及在 Raven Fox 選舉中被評為「亞太區最佳機艙零售商」。

發展空運樞紐

- 我們於十二月開辦每日前往上海的客運航班。
- 繼與港龍航空合作新的代號共享航班後，我們的航線網絡在二零零六年間增加了亞庇及布吉兩個航點。而釜山亦由二零零七年一月起成為新航點。
- 與港龍航空合作使航班接駁最短時間縮短後，乘客可以更方便快捷地在香港航運樞紐轉機。
- 我們在年內加開航班前往阿德萊德、巴林、杜拜、法蘭克福、利雅得、羅馬及首爾，而每周共有三班檳城航班改為更方便的直航航班。

機隊規模日益壯大

- 截至二零零六年底，國泰航空機隊共有一百零二架飛機，包括八十四架客機及十八架貨機。我們第一百架飛機屬空中巴士 A330-300 型，於二零零六年八月付運抵港。我們亦接收一架波音 777-300 型飛機及兩架波音 747-400BCF 型改裝貨機，並添購兩架波音 747-400 型飛機，該兩架飛機目前正改裝為貨機，於二零零七年投入服務。
- 我們落實訂購的波音 777-300ER 型飛機數目由十六架增至十八架，由二零零七年九月起付運。該型號飛機的航程更遠，載重量亦更高，將為超長途航線提供不停站服務。

- 我們於二零零六年六月宣佈落實歷來最大型的新貨機訂單，訂購六架波音 747-400ERF 型加長版貨機。貨機於二零零八年五月起付運，由於該型號貨機的航程更遠，載重量亦更高，因此將用於北美洲的主要航線。

六十周年慶典

- 我們於二零零六年慶祝服務香港六十周年，年內舉辦連串節目和活動，直至九月二十四日的正式周年紀念日為止。
- 我們藉著周年慶典的機會，展示我們在過去六十年間如何與香港一同成長，協助建立香港成為航運樞紐和國際知名的商業及旅遊城市。
- 我們舉辦了多項以社會大眾為對象的六十周年慶祝活動，包括「飛躍雲裳」經典制服巡迴展，以及可贏取價值港幣六十萬元機票獎品的挑戰賽。
- 於沙田馬場舉行的盛大慶祝晚會，把慶祝活動推進高潮。當晚共有逾三千名嘉賓出席，晚會由香港特別行政區行政長官曾蔭權先生擔任主禮嘉賓。

科技著著領先

- 我們於年中推出全新面貌的公司網站，讓用戶更容易取得所需資料和訂票工具。
- 電子機票的使用率在二零零六年有所提高，於年底採用此方法收取機票的國泰乘客約佔百分之七十一。電子機票可令機票成本下降，亦為顧客提供更方便的服務。

- 我們現時與所有「寰宇一家」夥伴提供電子票務互通安排。
- 我們加強推廣網上自助辦理登機手續服務，以紓緩機場擠迫的情況，並為旅客帶來方便。年內該項服務的使用率增加六成，而使用網上訂票的增幅亦相若。
- 我們於十二月展示網上商店的第二階段發展，讓乘客可使用「亞洲萬里通」積分於機上購物。

合作夥伴

- 國泰航空是「寰宇一家」航空聯盟的創辦成員。日本航空公司、匈牙利航空公司及皇家約旦航空公司將於二零零七年初加盟「寰宇一家」成為正式成員。與此同時，愛爾蘭航空公司將退出聯盟。
- 我們的附屬公司港龍航空宣佈將於二零零七年內成為「寰宇一家」的聯屬成員。LAN Argentina 及 LAN Ecuador 也將成為該聯盟的聯屬成員，日本航空公司的五家聯屬機構亦然。
- 「亞洲萬里通」的會員人數於二零零六年間上升至超過二百八十萬，夥伴機構增至超過二百五十家，分屬九個類別。
- 我們宣佈由二零零七年一月一日起，馬可孛羅會取代港龍航空的「尊萃會」，成為兩家航空公司唯一的常客獎勵計劃。

港龍航空

產品及服務屢獲殊榮

- 港龍航空在國際知名的 Skytrax 乘客調查中，連續第五年獲選為「中國地區最佳航空公司」。
- 於二零零六年度 Business Traveller Asia-Pacific 大獎選舉中，連續第二年獲選為「最佳中國航空公司」。
- 港龍航空的經濟客艙亦於二零零六年度 Business Traveller China 旅遊大獎選舉中，連續第二年獲選為「最佳航空經濟艙」。
- 全新設計的營業部及票務處於亞庇、上海、瀋陽及台中正式啟用。新設計採用了港龍航空全新機艙佈置的風格。

發展空運樞紐

- 港龍航空於四月開辦每周三班經大連往返瀋陽的航班服務。
- 港龍航空提供客運航班服務前往亞洲三十個城市，包括二十一個中國內地城市。港龍航空亦於二零零六年提供貨運航班服務前往十個城市，遍及亞洲、歐洲、中東及美國。
- 於十二月復辦前往泰國布吉的定期航班服務；亦於二零零七年一月開辦每周三班前往南韓釜山的航班服務。
- 港龍航空由二零零七年一月一日起將前往上海的貨運航班服務增至每周十七班，並由二零零七年二月一日起停辦前往阿姆斯特丹、杜拜、法蘭克福及曼徹斯特的服務。

- 夏季航班時間表增加前往十個中國內地城市及三個亞洲城市的班次。
- 冬季航班時間表生效後，港龍航空與國泰航空之間的航班接駁最短時間由六十分鐘縮短至五十分鐘，因而可為國際旅客提供額外四百五十一班接駁航班。
- 港龍航空於二零零六年的冬季航班時間表每周加開一班客運航班前往日本首都東京，令前往東京的航班增至每日一班。

機隊規模日益壯大

- 港龍航空分別於二零零六年一月、四月及十月接收三架廣體的空中巴士 A330-300 型飛機。
- 貨機機隊增添一架波音 747-400BCF 型飛機，令二零零六年底的貨機數目增至五架。
- 四架以濕租方式租予國航的飛機將於二零零八年或之前全部歸還，其中兩架空中巴士 A330 型飛機及一架空中巴士 A320 型飛機將於二零零七年歸還，一架空中巴士 A330 型飛機則於二零零八年歸還。

科技著著領先

- 港龍航空於三月為五條來往香港航線的個別乘客推出電子機票，該五條航線包括曼谷、北京、高雄、上海及台北。
- 選用亞洲主要的貨物空運預約網站 Ezycargo 提供網上服務，讓貨運代理能更有效地管理貨物。
- 港龍航空的網站已經革新，提供更多功能及更具現代感。

合作夥伴

- 港龍航空由十二月開始與國泰航空合作營運代號共享航班，前往北京、亞庇、布吉、上海、東京及廈門。於二零零七年一月開辦的釜山航線亦採用代號共享航班。
- 計劃於二零零七年內成為「寰宇一家」的聯屬成員。

華民航空

- 華民航空於二零零六年五月及六月接收兩架新的空中巴士 A300-600F 型貨機，令機隊的飛機數目增至八架。
- 該公司第七架貨機取代以濕租方式營運前往曼谷及檳城的貨機。華民航空於十月開辦名古屋航線，並以第八架貨機運作該航線。
- 華民航空現時提供服務前往亞洲八個城市，包括曼谷、名古屋、大阪、檳城、首爾、新加坡、台北及東京。

機隊資料

截至二零零六年十二月三十一日各機隊的數目

飛機類型	租賃			總數	已確實訂購架數			總數	營業租賃期滿架數					購買權
	擁有	籌資	營業		'07	'08	'09及之後		'08	'09	'10	'11	'12及之後	
由國泰航空營運的飛機：														
A330-300	6	18	3	27	2	3 ^(a)		5			3			
A340-300	1	10	4	15							4			
A340-600			3	3					3					
747-400	18		4	22^(b)	2 ^(c)			2					4	
747-200F貨機	4	3		7										
747-400F貨機	2	4		6										
747-400BCF貨機	5			5^(d)	1			1						
747-400ERF貨機						3	3	6						
777-200	1	4		5										
777-300	2	10		12										
777-300ER					5 ^(e)	5 ^(e)	8	18						20 ^(f)
總數	39	49	14	102	10	11	11	32	3		7	4	20	
由港龍航空營運的飛機：														
A320	3	2	5	10^(g)						1	1	3		
A321	2		4	6							2	2		
A330	2	3	11	16^(h)					1	1	1	2	6	
747-200F貨機	1			1										
747-300SF貨機	3			3										
747-400BCF貨機	1			1	3	1		4						
總數	12	5	20	37	3	1		4	1	2	4	7	6	
由華民航空營運的飛機：														
A300-600F貨機	2	6		8										

(a) 營業租賃期為七年半的飛機。

(b) 包括一架正進行改裝的飛機。

(c) 營業租賃期為八年及九年的飛機。

(d) 包括兩架正進行改裝的飛機。

(e) 包括兩架營業租賃期為十年的飛機。

(f) 此等購買權所涉及的飛機須於二零一七年前交付。

(g) 包括一架租予國航的飛機。

(h) 包括三架租予國航的飛機。